





慈善用 信 譽 可 靠

圓玄福蔭同享計劃

※ 思念綿綿,福蔭永續 ※

環 理完 境 清 幽

個價錢兩個位,有齊廣州龕位+香港牌位圖







目錄

- □2 主席的話
- 1 1 1 2 2 3 4 4 5 6 7 7 7 8 9 9 1 9 1 9
- 19社會服務部簡介
- **1** 年報專題 -● 疫情下重新演繹的新生活
- 152020-2021 年度服務統計資料 及義工獎勵計劃
- **20**

服務內容

- 安老院舍照顧服務
- 長者社區照顧及支援服務
- 婦女及地區服務
- 學校支援服務及兒童康復服務
- 社會企業

39員工訓練

4□籌募活動

442020-2021 年度收入及支出簡報 社會福利署最佳執行指引報告

45鳴謝

48捐款表格

49單位地址

主席的話

圓玄學院社會服務部由 70 年代起,以安老服務為首要發展,本著立己立人、達己達人的宗旨,服務社會。

疫境求「全」-身、心、靈的全人服務

20/21 年度最令世人印象深刻的一定是疫症 籠罩全球,不論種族、地域、性別、年齡及貧富 同樣受襲。面對逆境,我們會恐懼、困擾、憤怒 甚至遷怒他人,但也能從中看到關懷、團結、 創新及感恩的光輝。

在這一年,圓玄學院社會服部屬下單位員工 陪伴服務使用者及社區人士面對疫情,在疫境中 仍然提供全人服務,照顧他們身、心、靈的滿足。

身 - 為長者院舍院友設計烹調抗疫餐單及 燉湯、保持上門送餐服務、新增網上運動訓練等 強化身體健康。

心 - 舉辦踢走憂慮情緒及抗疫疲勞的多元化活動,包括製作父母親節手工包、讓認知障礙症患者照顧智能玩偶、長者及學童參與網上訓練小組、學習使用智能產品及保持與親友網上聯繫,都令服務使用者建立自信,保持健康的社交圈子,調整心理及情緒狀態。

靈 - 在靈方面,我們推出「齊心抗疫互關懷」、「荃城健康齊抗疫」、「安健社區齊抗疫」、「疫境親親一屋人」等服務不同對象的專題計劃,務求令各階層年齡人士與環境及他人聯繫,關心自己及社區,豐富生命。

新辦服務

網絡無間

本部屬下各長者服務單位已新增免費上網服務,讓長者在服務單位內的任何地方,包括寢室、飯堂、活動室及休息廳都可以無間斷上網,透過互聯網與家人會面、接觸資訊增廣見聞及參與網上遊戲娛樂消閒。

在學前單位提供駐校服務(第三階段)

本部幼稚園駐校社工服務隊於 2020 年 8 月至 2022 年 7 月為 8 間幼稚園學童及其家長提供全面駐校服務。本機構將秉承『三 E』的服務理念,包括『Early Identification』(及早識別)、『Early Engagement』(及早接觸)及『Early Intervention』(及早介入)三個層面為學童及家長提供支援。除了為學童及家長提供專業輔導及轉介服務外,亦會舉辦不同親職教育小組及講座,籍以鞏固家庭關係。另外亦會為教職員及家長提供專業諮詢及為有需要個案提供危機處理支援。

政策配合

最佳執行指引

今年,社會福利署要求各接受整筆撥款津助制度下的非政府機構,須遵從『最佳執行指引』。 我們已按預定時間表作出配合並切實地執行。

服務質素標準 (SQS)

為確保公眾獲得優質的社會福利服務,貫徹「以客為本」的精神及加強福利服務的問責性,社會福利署和受資助機構由 1999 至 2000 年度起,開始推行 < 服務表現監察制度 >。其中包括津貼及服務協議、服務質素標準 SQS 及服務表現評估。我們的圓玄安老院於 2018-2021 監察周期由社會福利署進行探訪評估並且均已成功通過。

未來發展

本部正向社署申請位於荃灣三疊潭的圓玄護理安老院加建一層使能多容納 55 位長者。項目是年正進入詳細設計階段,預算 2024 年可以投入服務。圓玄安老院的重建可行性研究報告亦在預備中,預計可將 55 個宿位之安老院,於重建後提供 387 個宿位,30 個日間長者中心名額及 90 個早期教育及訓練中心名額。

铭謝

在過去一年,香港面對新型冠狀病毒疫情,院舍運作方面從無間斷,反而其他中心服務曾一度需要暫停提供中心實體服務。同事們在疫情大流行的情況下,需要作出靈活應變、使用不同方法務求令服務使用者在家中都可以得到適切的服務質量。另外本部快速回應,集結地區資源,多次向市民大眾派發物資包應付疫情。

本人謹代表圓玄學院社會服務部,感謝各政府部門的指導、各位善長的慷慨支持,捐助使我們的工作得以開展;也感激過去與我們合作、協作與及提供義務工作的朋友、伙伴,使我們的服務能夠適切地服務受眾。當然,還得感謝同工們盡心盡力,為服務的創新以及質素與持續發展,付上百般心力,默默耕耘,協助弱勢。最後,謹向圓玄學院董事會全人在過去一年的支持和協助致以由衷謝意。

圓玄學院簡介

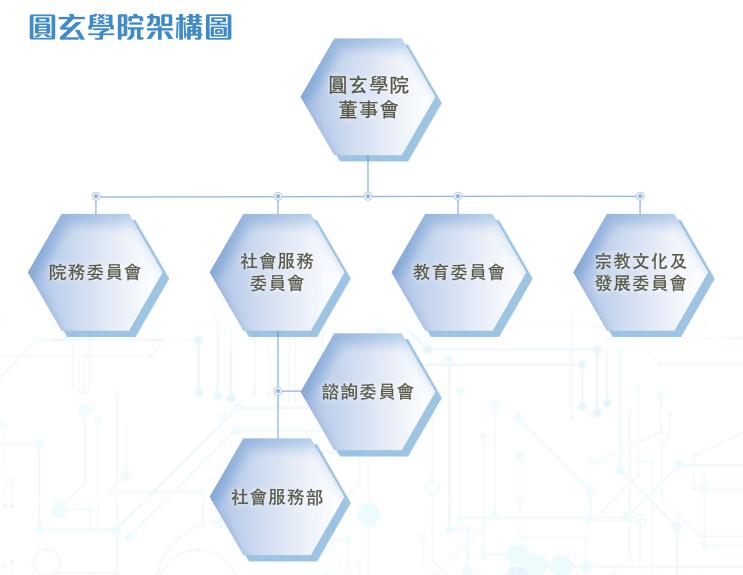
圓玄學院成立於 1953 年,位於荃灣大帽山麓,是一個以中國傳統宗教-儒、釋、道三教文化 為中心的道教慈善團體,以「奉行八德、弘揚三教」為宗旨。圓玄學院的命名,包涵了三教之義: 「圓」為佛教圓融廣大之義;「玄」取道教眾妙無窮之意;「學」指儒家修齊之道。

學院秉承傳統道教「敬天法祖、利物濟人」的信仰與實踐,一方面通過傳統的祭祀與儀式, 提倡效法仙佛、孝親敬祖,學習至誠至善的修養,發揚慎終追遠的傳統美德;另一方面,圓玄學院 也貫徹傳統道教「取諸社會、用諸社會」的宗旨,將院內收入及善信捐款,舒張災困、扶危濟貧, 開展多元化的社會服務及教育服務。在過去半個多世紀,圓玄學院秉承一貫的宗旨,弘道倡善, 參與及支持各項宗教、教育、慈善、社會公益事務,造福社群。

展望將來,圓玄學院將繼續提道倡善,為香港繁榮昌盛、和諧安定竭盡綿力。

機構管治

圓玄學院社會服務部由圓玄學院轄下四個獨立委員會之一 —社會服務委員會監察,行政總監負責管理及營運,並設有服務諮詢委員會,成員包括各界社會賢達、學者及專業人士,為本部之發展及運作,提供重要意見及方向。



圓玄學院簡介及架構

圓玄學院董事會成員



會長 湯偉奇博士 SBS, MH



主席 陳國超 BBS, MH, 太平紳士



副主席 湯修齊 MH,太平紳士



副主席 鄧錦雄博士 BBS, MH



副主席 趙耀年 MH, 太平紳士



董事 陳承邦先生



董事 張梅桂艾士

社會服務委員會成員



主席 陳國超 BBS, MH, 太平紳士



副主席 湯修齊 MH, 太平紳士



副主席 趙耀年 MH, 太平紳士



副主席 鄧錦雄博士 BBS, MH



副主席 陳承邦先生



委員 湯楊榮華**艾**士



委員 張梅桂艾士



委員 蔡小勇先生



委員 鄧楊崇香女士



委員 陳林卓穎艾士



委員 湯呂美儀女士



委員 趙廖穎梅艾士



委員 陳承志先生



委員 趙裕景先生

社會服務部機構管治及架構

2020-2021 年度諮詢委員會成員

圓玄安老院諮詢委員會 (2020年1月-2020年12月)

(2U2U 1 1	D - 5050 + 15 D)
職位	姓名
顧問	張醒文先生
	張健聰先生
主席	劉鑛華先生
家屬委員	梁婉珊女士
	馮寶珠女士
	陳慧芬女士
	張欣榮先生
	鄭惠珍女士
	蔡彩蓮女士
->	利玉蘭女士
院友委員	鄭秋蘭女士
	曾瑞琼女士
	胡玉珍女士
	阮亞勤女士
	呂友珍女士
	蔡 女女士
	李福英女士
	鄭美容女士
	何 甜女士
	胡 麗女士
助口子口	蕭 友先生
職員委員	劉秀琼女士
	呂少琼女士 ** 第6444
	林穎瑜女士
	吳麗蓮女士

圓玄護理安老院諮詢委員會 (2020年1<u>月-2020年12月)</u>

職位	姓名
顧問	許觀順先生
	黄天賜先生
主席	杜綺玲女士
副主席	劉潤寬女士
委員	黃克華女士
	李麗榮女士
	葉志盛先生
	陳沛賢先生
	李源漢先生
	蔣曼青先生
	馮慶東先生
	莊石先先生
	李鳳燕女士
	劉雄發先生
	張錦蘭女士
	陳詠詩女士
秘書	曾文慧女士
	盧璟暘先生

圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨) 諮詢委員會

(2020年1月-2020年12月)

主席 胡琳心小姐 雷逸華博士 李摩西律師 麥國升先生 鄭俊華先生	職位	姓名
	 /\(\frac{1}{2}\)	雷逸華博士 李摩西律師

圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨) 諮詢委員會

(2020年1月-2020年12月)

職位 姓名 顧問 劉鑛華先生 主席 陳崇業議員MH 地區委員 古揚邦先生MH 陳琬琛議員 黃家華議員 李學偉先生 家屬委員 梁 堯先生 何 皖女士 院友委員 劉志鉅先生 黄任生先生

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心諮詢委員會 (2020年04月-2021年03月)

職位	姓名
顧問	陳偉明MH, 太平紳士 陳崇業議員MH 蔡成火先生
主席	胡明焯先生
副主席兼法律顧問	李摩西律師
副主席	范建明先生
	傅子輝先生
委員	劉志雄議員
	伍顯龍議員
	曾國光先生
	江晃明先生

鍾天養先生 吳炳華女士 劉美堅女士 梁健年先生 婚母 鄉明合先生 鍾安妮女士

 家事委員會代表
 劉蔭榮先生

 梁淑貞女士

 秘書
 陳凱盈女士

圓玄學院代表

圓玄學院粉嶺社會服務中心諮詢委員會 (2020年1月-2020年12月)

麥麗嫦女士

姓名
溫和達議員
梁霜霖先生
陳麗卿女士
趙吳鳳玲女士
劉麗嫦女士
張月霞女士
蔡允泉先生
黄宏滔先生MH
陳轉桂女士
彭興球先生
鄧鳳鑾女士
彭雲健先生
歐葵英女士

社會服務部機構管治及架構

2020-2021 年度諮詢委員會成員

 MH

МН

(2020年1月-	2020年12月)
職位	姓名
榮譽顧問	葉錦菁太平紳士 馬秀貞女士
會長	鄧錦雄博士BBS,
顧問	梁永義先生MH
	邱錦平先生BBS,
	朱德榮先生
	古揚邦先生MH
	李摩西律師
	羅少傑先生MH
	金鳳潮先生
主席	許觀順先生
副主席	劉伯輝先生
	陳義光先生
_ / _ / _ 55 88	劉耀榮先生
法律顧問	李摩西律師
財務顧問 資訊科技顧問	葉子維先生
真訊科技顧问 荃灣民政署代表	林榮鋒先生 劉影卿女士
全/ 月 氏以省代表 社會福利署代表	到於炯女工 李婉儀女士
回玄學院代表 夏玄學院代表	重安妮女士 重安妮女士
委員	盧俊莉女士
X X	孫偉民先生
	陳雅莉女士
	張程滔先生
	張醒文先生
	林明珊女士
	李文釗先生
	何偉明先生
	王耀忠先生
	張振華先生
	劉學杰女士
	鄭卓群女士
	胡凱雲女士
	袁倩雲女士 許國英女士
	蕭啟明先生
	李澤民先生
	秦偉忠先生
	麥榮欣先生
	張永德醫生
	張德智先生
	馮志輝先生
	林鈺淇女士
	葉建民律師
V = L \ L=	陳誠偉先生
義務主任	何燕萍女士
秘書處代表	文惠馨女士

左灣安全健康社區督導委員會 (2020年4月-2021月3月)

(2020年4月-20	121月3月)
職位	姓名
榮譽贊助人	謝小華女士, JP
榮譽會長	葉錦菁女士, JP
小吕日	陳琬琛議員
創會顧問	李紹鴻教授, SBS, ISO, JP
名譽會長	湯偉奇博士, SBS, MH
	陳國超博士, BBS, MH, 太平紳士
名譽顧問	杜祖貽教授, BBS
	李大拔教授
	游 雯女士
	伍于健醫生
法律顧問	李摩西律師
財務顧問	葉子維先生
主席	鄧錦雄博士, BBS, MH
副主席	陳崇業議員, MH
	李碧芳女士
	劉鑛華先生
	羅少傑先生, MH
委員	關文豪先生
	鄭國權先生
	雷嘉穎女士
	林子康先生
	鄒偉強警長
	梁倩玲女士
	温沛然女士
	關偉森先生
	楊芊芊高級醫生
	邱錦平先生, BBS, MH
	黄志強先生
	何善欣女士
	廖建華先生
	余海娟女士
	沃馮嬿琼女士
	吳煜明先生
	胡麥佩玲女士
	袁倩雲女士 胡志華先生
	· 明心平元生 黃詠茵女士
	范建明先生
	道家華議員 一
	謝鈺高級督察
	陳義光先生
	蔡寶珠女士
	王淑芬校長
	何志宏校長
	黃秀嫺校長
	陳恒鑌議員, BBS, JP
	鄭寶寶女士
	鍾安儀警署警長
	吳巧女女士
	梁健年醫生
	彭智聰先生
	蔡天文先生
	朱慧敏校長
	麥綺華校長
	楊文德博士
	馬玉娟校長
	張應明先生
物故事	梁家榕先生 2012年
總幹事 可物幹車	梁永義先生, MH 類型女士
副總幹事	鍾靜雯女士

圓玄學院社會服務部架構圖 2020-2021

圓玄學院行政總監 梁永義先生 MH

圓玄學院社會服務部總監 鄧珮珊女士

學校支援服務 及兒童康復服務

婦女及 地區工作

安老院舍 照顧服務 長者社區照顧 及支援服務

社會企業

總辦事處

圓玄學校 支援服務隊

圓玄軒婦女中心

圓玄安老院

圓玄學院 粉嶺社會 服務中心 圓玄綠色創富 社會企業 有限公司

圓玄軒 兒童教育中心 圓玄學院賽馬會 觀塘社會 服務中心

圓玄護理安老院

長者日間 護理中心 (順利邨)

圓玄護養院

暨

長者鄰舍中心

圓玄護養院

圓玄學院

荃灣西

暨 長者日間 護理中心 (順利邨)-長者社區照顧 服務券試驗計劃

提供學習訓練 津貼項目

為輪候資助學前

康復服務的兒童

圓玄資源互惠社

攜手扶弱基金 「童夢結伴創明天 | 學習障礙學童 家庭支援計劃

荃灣安全健康 社區督導委員會 圓玄護養院 暨 長者日間

護理中心 (梨木樹邨) 圓玄護養院 暨

長者日間 護理中心 (梨木樹邨)-長者社區照顧 服務券試驗計劃

幼稚園駐校社工 服務隊 -「在學前單位提 供駐校服務 |

圓玄護養院 暨長者日間 護理中心 (順利邨)-長者院舍 住宿照顧 服務券試驗計劃

圓玄護養院 暨 長者日間 護理中心 (順利邨)

圓玄護養院 暨長者日間 護理中心 (梨木樹邨)-長者院舍 住宿照顧 服務券試驗計劃

圓玄護養院 暨

長者日間 護理中心 (梨木樹邨)

社會服務部基本資料

1. 宗 旨

「立己立人、達己達人」積極回應社會需要,善用地區資源,惠澤群眾,共同成長。

2. 使 命

- 1. 對服務使用者負責,我們持續改善、自我完善,為服務使用者提供優質之服務。
- 2. 對社區負責,我們善用資源、坦誠溝通,倡導和諧與共融的社區。
- 3. 對社會負責,我們迅速回應社會需要、促進官商民合作,為弱勢社群提供適切的服務。
- 4. 對人負責,我們接受服務使用者的監察,以專業知識、團隊精神,服務社群。

3. 歷史

圓玄學院轄下社會服務部本着「提道倡善,與社會共進共榮」之理念,於 1974 年成立第一所服務單位— 圓玄安老院,為有需要的長者提供膳宿服務,發揮「老者安之」信念。為配合社區服務的發展,及後增辦老人中心,展開社區長者服務新的一頁。進入社會服務新世代,本機構致力不斷開展各項社區服務,包括提供長者社區支援服務、婦女服務、提供物資予弱勢社群、營辦社會企業及督導地區健康安全訊息等等。本機構更分別在 2008 年及 2010 年開辦兩所圓玄護養院暨長者日間護理中心,提供更完善的一站式高度照顧院舍服務。2014-2015 年,本部獲香港賽馬會撥款資助 270 萬於觀塘社區中心設立地區社會服務中心,並於上址提供特殊學習需要兒童支援服務,已於 2015 年初投入服務。

圓玄安老院於早前獲社會福利署批准,將現時長期照顧個案遷往圓玄護理安老院擬加建的四樓內,相關的加建工程現正向獎券基金申請。當搬遷完成後,圓玄安老院原址將重建為一所可照顧三百多名長者的高度照顧院舍,同時將提供長者日間護理中心和早期教育及訓練中心服務。

4. 員工人數及服務中心/單位總數

現時應設職位共有637個,以及22個服務單位/項目。

			應	設職位數	(量	單位數目
			全職	半職	兼職	
A.	社會服務部總辦事處		18	0	1	1
В.	安老院舍照顧服務					6
	圓玄安老院		34	0	10	
	圓玄護理安老院		61	0	24	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心 (順利邨)		84	0	31	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)		72	4	14	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)-「長者院舍住宿照顧服務券試驗計劃」		28	0	6	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)-「長者院舍住宿照顧服務券試驗計劃」		23	0	0	
C.						6
	圓玄學院粉嶺社會服務中心		2	2	4	
	圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心		12	0	0	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)-「長者社區照顧服務券試驗計劃」		2	0	0	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)-「長者社區照顧服務券試驗計劃」		4	0	0	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)		6	0	0	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)		0	0	0	
D.	婦女及地區工作					4
	圓玄軒婦女中心及兒童教育中心		3	1	5	
	圓玄學院賽馬會觀塘社會服務中心		5	0	14	
	圓玄資源互惠社		0	0	0	
4	荃灣安全健康社區督導委員會		3	0	1	
E.	學校支援服務及兒童康復服務					4
	學校支援服務隊		8	1	120	
	為輪候資助學前康復服務的兒童提供學習訓練津貼項目		3	0	9	
	攜手扶弱基金 - 「童夢結伴創明天」學習障礙學童家庭支援計劃		2	0	5	
	幼稚園駐校社工服務隊		5	1	0	
F.	社會企業					1
	圓玄綠色創富社會企業有限公司		8	6	0	
		總數:	383	15	244	22

統計資料:截至 2021 年 3 月 31 日時應設的全職、半職及兼職職位。

5. 税務豁免慈善團體地位

圓玄學院社會服務部乃屬根據《稅務條例》第88條獲豁免繳稅的慈善機構。如需網上查閱圓玄學院社會服務部年報,可登入網址:http://yuenyuensocialservice.org.hk/

主題一:上下一心 順逆境同行

自新型冠狀病毒爆發以來,本部為降低感染和傳播風險,在各服務單位實施了不同的防疫措施,包括增設隔板、免觸式洗手儀器、殺病毒空氣清新機、免觸式探熱、持續進行長效消毒殺菌防疫塗層噴塗程序等。此外本部屬下院舍亦為員工安排定期上門或到檢測中心進行檢測服務,保障員工及院友的健康。

主題二:距離雖增 亦要有愛

做足防疫措施,戴口罩、搓搓手,出發遊車河。









抗疫燉靚湯

廚師採用傳統燉盎烹調靚湯予院友享用,有助增強抵抗力及味覺享受外,院友如在酒家品嚐靚燉湯,身心開懷 又健康。



抗疫燉靚湯

眼睛旅行遊車河

為了減輕院友對新型冠狀 病毒的抗疫壓力,舉辦了 乘院車到社區及海邊遊車 河活動,使他們在車內安 全環境下舒展身心,擴闊 視野仍能了解社區動向。





眼睛旅行遊車河



社交康樂活動

「眼睛去旅行」活動

與長者制作精美玫瑰盆裁

疫情之下都可以感受到長者由心而發既笑容。



疫情期間仍繼續為長者提供送餐服務。



長者對自己制作的盆栽非常滿意。

送餐服務

為長者提供上門飯餐派送服務,讓長者在家中能得到膳食的支援。



《齊深抗疫互關懷》計劃

因應疫情嚴重,疫情初期防疫用品短缺,加上長者對採購防疫用品的消息未及一般市民大眾較能掌握,引致很多長者會因防疫用品不足的情況下而選擇長時間逗留家中,以減低口罩及消毒用品的消耗量。長者除了社交受到影響外,身心靈各方面的機能也有機會出現失調。有見及此,長者中心製作一系列的抗疫身心靈工具包,以讓長者、護老者可在家或院舍善用時間之餘,也可訓練身體機能。同時,提高長者與護老者及照顧者之間的互動,促進溝通,建立正面而健康的照顧關係。



疫情少左出街,到中心玩下橡筋帶, 一齊舒展下筋骨啦!

〈健康不用説〉計劃



職員將委員捐出的電暖爐送予 年老長者,這個冬天不再冷!



本社捐贈電熱水爐予體弱和居住 在寮屋的獨居長者,暖在心頭。

新增 Whatspp 聯繫 捐贈方法

在疫情影響下雖然仍有熱心人士捐贈傢俬電器,但數量也明顯減少。為更有效與捐贈者和受惠者聯增別玄資源互惠社新增別數值接納實持。 以便捐贈者可以直接給經,以便捐贈者可以有,有數資相片和資料,物資相片和資料,物資更有效和快捷送到受惠者家庭。

幼兒完成『抗逆小先峰』小組 開心地大合照



「荃」城健康巡禮 2020 年度「『荃』城健康齊抗疫」

透過不同健康主題的短片,包括感染控制、營養、運動、心靈健康及親子小貼士等,繼續為大眾提供健康資訊。





交通工作小組向公共交通司機 派發防疫物資

安健社區齊抗逆



安健社區齊抗疫活動

為荃灣區內醫護人員、保安員、清潔工以及 有需要人士送上防疫物資包,協助減低他們 在工作過程中被感染的風險,攜手共渡疫境。



耆期也健康運動時數換禮物

「疫」境親親一屋人

向有需要家庭派發「親子抗疫包」,以向家長們提供家人和睦相處的技巧和方法。

主題三:智能生活 如虎添翼

應付新型冠狀病毒

因應防疫需要,本院無奈暫停家屬到院舍探訪。明白到長者及家屬相互掛念,院舍特別為長者提供視像通話服務,令長者與家屬保持聯繫。院舍亦購入智能機械人、智能電話及平板電腦,冀能與長者互動,增添生活情趣,以減慢長者腦退化的速度。本院在疫情期間,盡量保持適當的院內活動,例如電影/金曲分享會、茶檔小聚及職業治療訓練和運動小組等,讓長者能投入參與其中,充實地渡過每一天。

無線上網服務

各長者單位已裝置免費無線上網服務, 令長者透過互聯網,與家人視像通話, 接觸資訊、增廣見聞以及消閒生活。





智能「腦」友記



智能「腦」友記

長者除了可以用平板電腦同家人視像通話之外,還學會玩網上遊戲,一邊玩遊戲一邊訓練反應能力、集中能力及記憶能力。



院舍提供機械娃娃讓 長者照顧,望能提高 長者主動性,改善溝 通及專注能力。



透過教導長者使用平板電腦, 鼓勵長者在日常生活中使用 資訊及通訊科技。 為應對疫情本部院舍加裝智能 自動感應水龍頭,免接觸洗手 更能有效避免交叉感染。







利用健腦練習及電子遊戲改善長者的認知能力。



運用樂齡科技復康產品 進行訓練,使長者能保持 及提升肌能及認知能力。

機械人送餐服務能減低病毒傳播風險,亦可舒緩照顧者在疫情下,忙碌的工作。



智能消毒機械人能有效並安全地消毒院舍的範圍,令長者住得安心。



在疫情蔓延下,長者與社區接觸近乎歸零。院舍引入機械人,讓長者多一個媒介瀏覽網上影片及與家人進行視像通話等,以舒解鬱悶心情。



2020-2021 年度服務統計資料

長者住宿服務 (統計數字由 2020 年 4 月 1 日 至 2021 年 3 月 31 日)

提供服務單位:圓玄安老院、圓玄護理安老院、圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)及圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

1. 院友人數:441人(當中有78人參與「長者院舍住宿照顧服務券試驗計劃」(RCSV))

2. 院友年齡分佈

3. 院友性別

4. 院友照顧程度







- 5. 確診認知障礙症個案數字: 212 人(佔總院友人數 48 %)
- 6. 小組工作及特別活動總節數: 1,056 節

長者院舍住宿照顧服務券試驗計劃 (RCSV) (統計數字由 2020 年 4 月 1 日 至 2021 年 3 月 31 日)

提供服務單位:圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)、

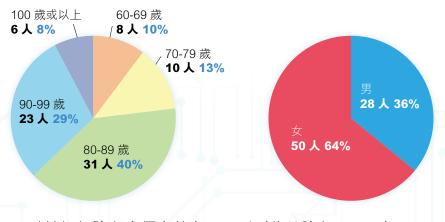
圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

1. 院友人數: 78 人

2. 院友年齡分佈

3. 院友性別

4. 院友照顧程度





- 5. 確診認知障礙症個案數字:34人(佔總院友43.6%)
- 6. 小組工作及特別活動總節數:94 節





長者日間護理中心(統計數字由 2020 年 4 月 1 日 至 2021 年 3 月 31 日)

提供服務單位: 圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)、

圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

1. 服務使用者人數:72人

2. 服務使用者人次: 4,686 人次

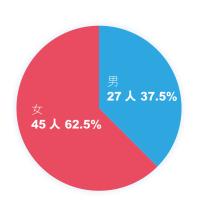
3. 服務使用者類別:全時間服務使用者:21人

部份時間服務使用者:51人

4. 服務使用者年齡分佈



5. 服務使用者性別



6. 服務使用者照顧程度



- 7. 確診認知障礙症個案數字: 24 人(佔總服務使用者人數 33.3%)
- 8. 小組工作及特別活動總節數: 336 節

長者社區照顧服務券試驗計劃 (CCSV)(統計數字由 2020 年 4 月 1 日 至 2021 年 3 月 31 日)

提供服務單位:圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)、

圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

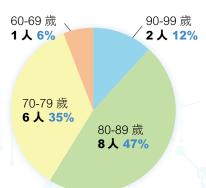
1. 服務使用者人數:17人

2. 服務使用者人次: 2,845 人次

3. 服務使用者年齡分佈

4. 服務使用者性別







中度照顧 程度人數 **17人 100%**

- 6. 確診認知障礙症個案數字:2人(佔總服務使用者人數 11.8%)
- 7. 小組工作及特別活動總節數: 246 節

長者鄰舍中心 (統計數字由 2020 年 4 月 1 日 至 2021 年 3 月 31 日)

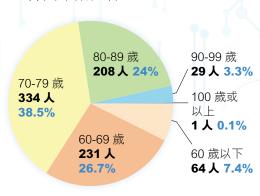
提供服務單位:圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心

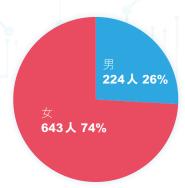
1. 會員總人數:867人

2. 會員年齡分佈

3. 會員性別







- 4. 興趣班、小組活動、戶外、康樂及健康活動總數:173 個
- 5. 登記義工人數:105人
- 6. 個案輔導數目:102個
- 7. 服務隱蔽長者個案數目:45 個
- 8. 接受護老者服務人數:130人
- 9. 長者支援服務隊服務數目:義工:18人

長者:34人 合共:52人

- 10. 護老者外展個案服務數目:46 個
- 11. 認知障礙症服務小組 / 活動 / 公眾教育模式數目:

接受過認知障礙症相關訓練的人士總數:31人

認知障礙症公眾教育計劃 / 活動總數:9個

為患有認知障礙症長者及/或護老者提供支援及訓練的計劃/活動總數:6個

為患有認知障礙症長者及/或護老者提供支援及訓練的小組總數:4個

為員工提供認知障礙症訓練的課程總數: 10.75 節

12. 全年長期護理服務登記及編配評估:57 個





社會服務中心

(統計數字由 2020 年 4 月 1 日 至 2021 年 3 月 31 日)

提供服務單位:圓玄學院粉嶺社會服務中心

提供服務單位:圓玄學院賽馬會觀塘社會服務中心

是				
全年統計數據				
各類會員人數				
個人會員		206		
家庭會員		905		
長者會員		1,228		
其他類別會員		25		
會員總人數		2,364		
服務項目	節數	服務人次		
勞工及福利局成人教育 資助計劃	244	3,660		
成人班組(包括長者)	189	8,366		
幼兒 / 兒童班組	404	4,058		
健康推廣(講座、街站、活動)、社交康樂活動	18	1,102		
	總節數	服務總人次		
	855	17,186		

全年統計數據					
會員人數					
個人會員		147			
家庭會員		1,737			
會員總人數		1,884			
服務項目	節數	服務人次			
勞工及福利局成人教育 資助計劃	142	2,130			
成人班組(包括長者)	36	216			
幼兒 / 兒童班組	172	1,032			
健康推廣(講座、街站、活動)、社交康樂活動	0	0			
特殊學習障礙學童及 家長服務	560	812			
	總節數	服務總人次			
	910	4,190			

婦女及兒童中心

(統計數字由2020年4月1日至2021年3月31日) 提供服務單位:圓玄軒婦女中心及兒童中心

各類會員人數個人會員621家庭會員(如有)2,428	
家庭會員(如有) 2,428	
會員總人數 3,049	
服務項目 節數 服務人	次
勞工及福利局成人教育 資助計劃 204 2,856	3
成人班組(包括長者) 297 5,049)
幼兒 / 兒童班組 712 5,696	3
健康推廣(講座、街站、 活動)、社交康樂活動 2 120	
總節數 服務總ノ	、次
1,215 13,72	1

社區服務

(統計數字由2020年4月1日至2021年3月31日) 提供服務單位: 圓玄資源互惠社

此仍顺彻千世,因为其你二心正				
全年統計數據				
受惠家庭	15			
輪候個案(申領物資人數)	50			
義工人數	8			
義工總時數	322			
認捐物資	23			
成功送出物資	17			
緊急物資添置計劃 (2020 年 1 月至 12 月) 送出物資統計				
物資項目	數量			
雙層鐵床	2			
雙門雪櫃	2			
電飯煲	4			
洗衣機	5			
電視機	3			
電熱水爐	1			



學校支援服務及兒童康復服務(統計數字由 2020 年 4 月 1 日 至 2021 年 3 月 31 日)

提供服務單位: 學校支援服務隊

	全年統計數據		
服務項目	參與學校 / 機構數目	節數	服務人次
成長的天空	27	374	5,610
校本課後支援計劃	3	320	3,200
校本課後支援計劃(區本)	7	1,040	10,400
特殊學習需要	2	180	1,080
義工及領袖訓練	3	41	820
家長及教師工作坊	24	50	600
其他服務	2	50	1,250
駐校服務	1	13	104
	總參與學校/機構數目	總節數	總服務人次
	33	2,068	23,064

提供服務單位:

「為輪候資助學前康復服務的兒童提供學習訓練津貼」計劃(TSP)

全年統	計數據	
受惠個案	22	人
總服務節數	442 節 (包括 51 節家庭支援)	
服務	項目	
津貼 / 活動 / 服務內容	節數	受惠個案
普通額津貼	340	15
高額津貼	102	7
家庭支援	51	22(家庭)

提供服務單位:

「攜手扶弱基金」-『童夢結伴創明天』學習障礙學童家庭支援計劃

全年統	計數據	
受惠總人數	3,24	4 人
總服務節數	930) 節
整項計劃的	り服務項目	
津貼 / 活動 / 服務內容	節數	受惠人數
個案輔導	12	24
能力提升活動	440	50
多元智能活動	303	50
親職加油站	90	300
親子康樂活動	7	300
社區共融	78	2,520

提供服務單位:幼稚園駐校社工服務隊-『在學前單位提供駐校服務』(第三階段)

	20/21 年度全年統計數據		
受惠總人數	1,300 人		
總服務節數	842 節		
	整項計劃的服務項目		
津貼 / 活動 / 服務內容(如有)	節數	受惠人數(人次)	
個案輔導	505	1,960	
專業諮詢	208	2,390	
學生小組	71	585	
家長小組及工作坊	35	465	
教師工作坊	5	140	
親子小組及工作坊	18	450	

義工獎勵計劃

圓玄學院社會服務部獲社會福利署 「義工運動」頒發「義務工作嘉許狀 (團體) - 金狀」,以表揚本部於 2020年積極參與義務工作,服務社會 達9,755小時。本部在此向竭力為社 會大眾服務之義工們致以衷心感謝。

總服務時數	9,755
嘉許金狀	9
嘉許銀狀	11
嘉許銅狀	55
長期服務嘉許狀	3
義工總人數	311





簡介

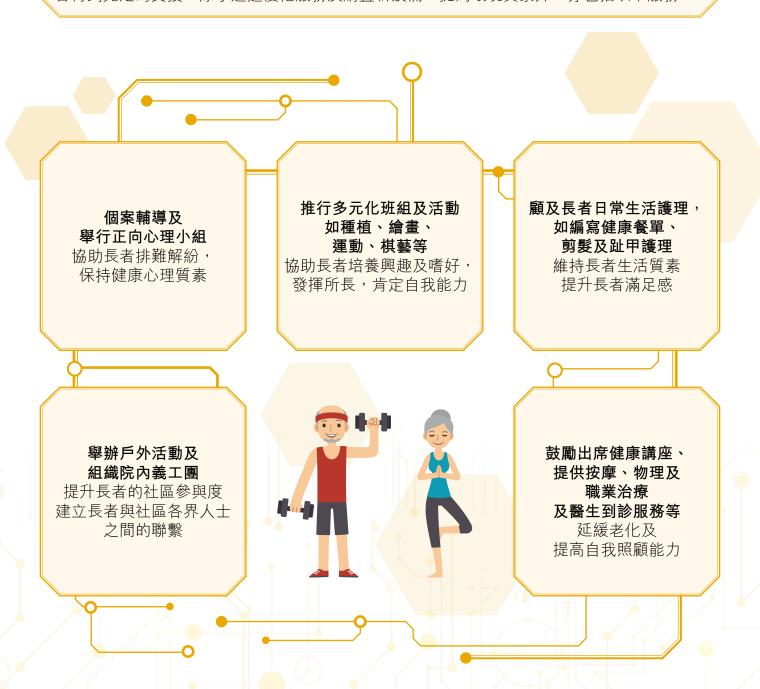
圓玄之家暨會所,Yuen Yuen Elderly Service Home and Club (簡稱 "YES Home YES Club"),為長者提供完善生活配套的服務。服務內容全面,由日常起居生活所需,至醫護保健及持續發展服務,都一應俱備。

「圓玄之家」(YES Home)

YES Home 志在為長者提供安全與舒適並重的住所,務求妥善照料長者的生活起居。院舍內持續提供多種適合長者使用的設施,並設有「耆樂軒」,供體弱或患認知障礙症的長者在 YES Home 中頤養天年。

「圓玄會所」(YES Club)

YES Club 轄下的專業團隊致力提供一個繽紛會所生活給長者,務求令長者的身、心、靈皆得到充足的支援。除了透過優化服務及購置新設備,提高環境質素外,亦包括以下服務:



圓玄安老院

簡介

圓玄安老院,位於自然環境得天獨厚,地靈人傑的荃灣三疊潭。於 1975 年投入服務,至今已經歷四十多個寒暑。本院佔地 870.401 平方米,共十間平房式房間連飯堂,屬社會福利署全資助單位。本院一直秉承著圓玄學院「儒、釋、道」三教之精神,以持續照顧為目標,鼓勵長者積極參與活動,發揮潛能,達致積極老年、老有所為,讓長者可於此安享積極愉快晚年。

本院設有 55 個社會福利署津助宿位,服務對象為 65 歲或以上,有機能上之障礙,以致生活起居需要幫助,並需要接受護理照顧之長者。

為切合服務使用者需要,本院設有社工、護理及復康治療等服務,除有護士及護理團隊 24 小時照顧服務外,亦提供定期醫生到診、專人管理及派送藥物、健康講座、專業物理治療、職業治療、言語治療、營養師及藥劑師服務,並由社工部推行多元化興趣小組、數碼生活小組、節慶活動,以及情緒支援等,為長者提供全面住宿及完善身心靈支援。

如有興趣者,可循社會福利署或非政府機構的家庭服務中心、 醫務社工或長者服務單位提出申請, 由社會福利署收集申請表後,中央 輪候及編配宿位。

本院聯絡資料如下:

電郵:yyh@yuenyuen.org.hk

2020 — 2021 年服務動向

1. 全面抗疫保持院友及家屬聯繫

2020 年新冠病毒肆虐覆蓋全球,院舍加強清潔、定期噴灑消毒塗層及增設圍板保持社交距離等等。

與此同時,為免長者受病毒入侵,而暫停家屬探訪活動,在年初增添智能電話,推行「芒」盡心中情(視像探訪),讓院友與親友在疫情下仍可見面訴心聲。

2. 慎防跌倒

以小組形式遊戲以及進行助行操運動,改善院友的步行能力、以減低院友跌倒風險。



親親大自然,收割蕃薯苗!

未來目標/發展計劃

1. 防疫措施你要理

疫情持續,上下一心緊守崗位,做足防疫 保護長者

2. 網上學習有條理

運用電子產品(如平板電腦及數碼相機) 與院友進行遊戲、活動及瀏覽網絡世界, 從中獲得更大樂趣,建立數碼生活新常態。

3. 和睦相處靠鄰里

透過分享品德故事,讓院友明白互相包容、 尊重及和睦共處的好處

4. 學懂 5S 會管理

每天晨早交更前,進行十分鐘 5S 運動操, 讓同事深化 5S 原則;在部門會議上不時提 點同事要將物品按 5S 原則整理執拾物品, 並整齊地將物件歸位擺放。



歡「樂」身心音樂工作坊,一齊唱歌笑呵呵

圓玄護理安老院

簡介

本單位成立於 1994 年,位於荃灣老圍路 33 號,佔地 2700 平方米,樓高 3 層,屬社會福利署全資助單位。本院成立目的,在於為長者提供全面的身、心、靈服務,為一些未能自我照顧的長者提供適切的護理服務,並且鼓勵長者積極參與院舍活動,發揮潛能,達致積極老年、老有所為。

本單位設有 150 個社會福利署津助宿位(包括 90 名女位、60 名男位),服務對象為 65 歲以上長者、健康情況衰弱,或有機能上之障礙,以致生活起居經常需要幫助,需要接受 護理照顧的人士。

為切合服務使用者需要,本單位設有多個專業團隊,包括護理專業、物理治療及職業治療服務、新增言語治療服務,並設有社工部,配合長者身心靈需要。本單位亦設有不同 護理設施,包括物理治療室、先進多功能護理床、感官治療天地、防遊走系統等等。

如有興趣者,可循社會福利署或非政府機構的家庭服務中心、醫院之醫務社工或提供 老人服務單位途徑申請,經社會福利署收集申請表後,中央輪候及審核後,編配宿位分配。

2020 — 2021 年服務動向

1. 歡樂年年賀新春

新春佳節讓院友在院舍中一樣感受節日的 氣氛及歡樂,再者院友與職員互相祝福及 接過財神派金幣,院友更感關懷與被愛。

2. 齊來動手小手工

院友在工作員陪同下親手製作小手工, 大感滿足和快樂。

未來目標/發展計劃

1. 耆樂圓玄小組

主要對象是患有認知障礙症之院友,透過不同的活動來減慢腦部退化和擴闊社交圈子。

2. 美味下午茶

廚師製作豐富的食品,如糕點、糖水、 中式點心等,滿足院友未能外出歎茶的 需要。

3 精緻軟餐

由社工及營養師負責製作合適進食的軟餐, 保持食物的形狀展示出來,加添院友用餐的 視覺享受。

4. 按壓小組

由職業治療師負責為有需要之院友進行感官刺激訓練,利用按摩油按摩院友手部和腳部以減輕因身體退化而帶來的關節疼痛感和刺激認知感覺。

本院聯絡資料如下:

電郵:yycah@yuenyuen.org.hk



歡樂年年賀新春



齊來動手小手工

圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)

簡介

本單位成立於 2008 年,位於九龍觀塘順利邨順利商場二期二樓 A 室及三至四樓,佔地 2882 平方米,樓高三層,屬社會福利署的合約院舍。本院成立目的,在於為長者提供照顧及 復康服務,鼓勵長者積極參與活動,發揮展能,達致積極老年,老有所為。

本單位設有 65 個社會福利署津助宿位、1 個指定暫住宿位,66 個是私家宿位,以及 25 個日間護理中心名額。

為切合服務使用者需要,本單位設有多個專業團隊,包括護理專業、物理治療及職業治療服務,並設有社工部,為長者提供完善身心靈需要。本院亦設有不同設施,包括物理及職業治療室、先進多功能護理床、人臉識別系統等等。

津助宿位:可向社會福利署綜合家庭服務中心,醫務社工、長者中心等申請,經社會福利署或合資格人士評估後,待中央輪候處編配宿位。

私家宿位:申請人可以直接向本院提 交申請,申請人的護理程度必須為中度或 嚴重,在入住前申請人須具有體檢報告。

本院聯絡資料如下:

2020 — 2021 年服務動向

1. 應對疫情

因應防疫需要,本院無奈暫停家屬到院舍探訪。明白到長者及家屬相互掛念長者提供視像通話服務,令長者提供視像通話服務,令長者與家屬保持聯繫。院舍亦購入智能機械,當人智能電話/儀器,冀能與長者互動,被實施,以減慢長者腦退化增度內括動,例如電影/金曲分享會、蔣長人參與其中,充實地渡過每一天。

2. 無線上網服務

本院已裝置免費無線上網服務,全院的 長者房間和飯堂裝置38個熱點(Access Point)令長者透過互聯網,與家人視像 通話,接觸資訊、增廣見聞以及消閒生活。



院友迎接新年親手製作湯圓品嚐美食

未來目標/發展計劃

1. 購買新院車

本院已獲社會福利署獎券基金批准更換院車,訂購院車亦順利展開,預期 2022 年初新院車將投入服務,為服務使用者 提供更加舒適和安全的接載服務。



義工探訪與院友迎接新春的來臨



與日間會員同樂日在問答環節非常踴躍



簡介

圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)於2010年1月1日投入服務,院舍樓高三層, 總面積2864平方米,屬於合約院舍,為有需要長者提供長期及短期住宿及日間中心服務。

全院共有 124 個宿位,社署津助宿位 79 個(連 1 個指定暫宿位)及私家宿位 45 個。並設長者日間護理中心,名額 23 個。院舍服務對象是 65 歲或以上,身體機能被評定為中度至嚴重受損程度的長者。

院舍設有專業團隊,為長者提供照顧及復康服務,包括護理專業、物理治療及職業治療服務等,同時有社工部為長者推行多元化之小組活動,在社交心靈方面提供支援,鼓勵長者 積極參與發揮潛能。

本院設有私家宿位以供有需要院舍宿位之長者選擇。

如需申請津貼宿位,可向社會福利署綜合家庭服務中心,醫務社工或長者中心等途徑申請,經社會福利署或合資格人士評估後,待中央輪候處編配宿位,而申請非資助位方面,申請人可向本院索取表格,申請人的身體機能狀況必須為中度至嚴重受損。

本院聯絡資料如下:

2020 — 2021 年服務動向

1. 院舍內的防疫措施

在新冠肺炎疫情下,感謝社會福利署增撥資源,予院舍購置防疫物資。同時本院制定感染控制措施防疫,包括:員工必須定期檢測,並必須嚴格執行感染控制措施;此外本院亦採取有限度探訪安排,只能安排如視像探訪,隔門探訪等。疫情期間得到院友家人理解與院舍合作,令院舍服務及院友生活得以正常運作。

未來目標/發展計劃

1. 網絡平台通訊息

有見疫情期間,院舍進行有限度探訪,院友家人及院友見面的機會減少,難免會掛念及擔心院友在院舍內的情況,本院透過不同的網絡平台讓院友與家人互通訊息,可透過視像通話見面。而院舍也透過視像會議舉行家屬大會,以 WhatsApp 發放院舍資訊及照顧者支援之資料,讓新入住院友之家人及現有院友的家人,知悉院友情況,院舍運作及院內各項防疫措施。



「牛氣衝天慶團年

院友自豪地展示親手寫的揮春,一起進行大合照!大家一起開心預祝農曆新年!



「新春團拜

院長攜同其他同事向長者送上新年祝福和金幣利是,一起同樂!

「油你所想」 院 友 利 用 不 同 的 畫 具 繪 畫, 發揮創意激發聲 術細胞,去創造 屬於自己獨一無 二的畫作。



長者院舍住宿照顧服務券(院舍券)試驗計劃

簡介

社會福利署(社署)於2017年3月推出「長者院舍住宿照顧服務券(院舍券) 試驗計劃」(試驗計劃),在3年內分批推出共3000張院舍券。試驗計劃採用 「錢跟人走」的原則,為有需要院舍住宿照顧服務的長者提供一個額外選擇, 讓他們可從參加試驗計劃的合資格非政府機構營運或私營的安老院中,挑選切合 他們需要的院舍服務。圓玄學院社會服務部屬下兩所合約院舍:圓玄護養院暨長 者日間護理中心(梨木樹邨)和圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)獲社會 福利署評定為認可服務提供者。



兩院之院舍住宿服務券應設名額共有 111 個(梨木樹院舍設名額 45 個;順利院舍設名額 66 個),合資格的參加者,是經社署安老服務統一評估機制評定為身體機能中度缺損及正在資助長期護理服務中央輪候冊(中央輪候冊)上輪候護理安老宿位的長者。

社署會根據長者的長期護理服務申請日期向部分的合資格長者直接發出信件,邀請他們申請院舍券。社署會考慮申請人在中央輪候冊上的輪候次序以決定處理院舍券申請的優次,同時亦會安排特定部分的院舍券名額予綜合社會保障援助(綜援)受助人。社署將會以書信形式 通知申請人申請的結果。

2020 — 2021 年服務動向

1. 服務範圍

認可服務機構須為個別院舍券持有人提供院舍券面值下的「標準服務」如下:

- A. 住宿於共住的房間;
- B. 每日最少三餐,另加小食;
- C. 基本及特別護理;
- D. 職員全日 24 小時當值;
- E. 個人照顧服務;
- F. 每星期兩次以個人或小組形式進行的 復康運動;
- G. 註冊醫生定期探訪;
- H. 定期的社交康樂活動;及
- I. 洗衣服務。

2. 院舍券面值

院舍券面值為每月15,909元(2021年4月1日起生效)。院舍券面值會與「改善買位計劃」的甲一級宿位的每月成本掛鈎而按年調整。

3. 共同付款安排

本著「能者多付」的原則,負擔能力較低的院舍券持有人可獲得較多的政府資助。 社署會採用八級(由級別0至級別7)的 層遞式共同付款安排。

未來目標/發展計劃

本試驗計劃由 2020 年 3 月起延續 3 年至 2023 年 3 月。

本計劃聯絡資料如下:

圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)

地址:九龍觀塘順利邨順利商場二期

二樓 A 室及三至四樓



粽是有趣 與老友記感受端午節氣氛, 齊齊包粽。



<mark>耆樂生日派對</mark> 與老友記慶祝生日,祝願 大家身體健康、龍馬精神!

圓玄學院粉嶺社會服務中心

簡介

本中心於 1995 年成立,前身為社會福利署資助的「圓玄老人中心」(嘉福邨),於 2011 年轉型為自負盈虧的「圓玄學院粉嶺社會服務中心」,為更多年齡層的居民服務。地點位於新界粉嶺嘉福邨嘉福商場 1 樓 113 號,佔地 135 平方米。本中心成立目的,在於支援區內居民生活需要,協助發展個人潛能,建立社區網絡,投入社區生活,構建和諧社會。

本單位服務對象為區內居民,尤其積極推動長者服務、開拓婦女及兒童服務,為他們提供多姿多采的生活平台。於2020-2021年度會員人數2,364人/服務名額共有17,186人次。

為切合服務使用者需要,本單位設有3個多用途活動室,亦可靈活地打通變成一個可容位近百人的多元化活動場地,成為會員及學員舞蹈、歌唱、學術、講座及運動練習的空間。

如有興趣者,可親臨本中心填寫入會表格申請,會員種類分為:長者會員(年費\$10)、個人會員(年費\$20)及家庭會員(年費\$40),成為會員後除可參加班組外,還可借用場地、借用格仔櫃及享有購物優惠。

本院聯絡資料如下:

電話: 2683 0983 傳真: 2683 0966

電郵:yyflssc@yuenyuen.org.hk

2020 — 2021 年服務動向

1. 長者增值課程

長者識字班、晨曦國畫班、修心書法班等。

2. 長者支援小組

「耆樂無窮」小組、長者電話慰問小組等; 為關顧疫情下的長者健康生活,中心向 社區多個防疫基金申請防疫物資,派發予 有需要的長者。

3. 勞工及福利局成人教育資助計劃

英文會話基礎班、實用生活英文課程、 英文語音提升班、長者智能電話應用 課程、日常智能電話應用程式使用進階、 實用網上購物流程、平板電腦入門、 普通話入門班、實用生活普通話等。

4. 義工發展計劃

定期舉辦義工訓練、茶聚,中心義工小組包括: 耆樂小組、電話慰問小組、愛心服務小組、義賣小組等,歡迎不同年齡人士參加。

5. 成人及長者多元興趣班組

簡單易學艾灸班、長青樂人谷、Sing 聲同樂會、圓玄曲藝社、英文歌唱訓練班等。

6. 成人健體課程

耆樂共舞、成人健體瑜伽班、瑜伽伸展班、 舒緩痛症運動班等。

7. 兒童興趣班組

全方位英語實用課程、劍橋英語、國際奧林匹克數學競賽班、趣味珠心算、芭蕾舞 Pre-Ballet、爵士舞 Jazz 1、KK 韓流舞蹈班、綜合藝術班等。

8. 幼兒/兒童成長輔導課程

專注力訓練、社交及禮儀訓練、EQ 情緒訓練班等。

9. 暑期託管及興趣班組

受新型冠狀病毒疫情影響,於本年度暫停 舉辦。

10. 文娱康樂活

「學童長者探訪同樂日」、「樂聚慶中秋 2020」。

11. 專題健康講座

長者外展計劃、糖尿病與腸道健康講座、 加強骨質與強化肌肉健康講座、防疫抗疫資 訊講座等。

12. 生活百貨及格仔櫃借用服務

生活百貨為會員搜羅優惠價格的日常用品, 節省家庭開支。

格仔櫃借用服務為區內人士提供環保創業機會,經申請手續及低廉行政費借用中心格仔櫃,售賣個人手工藝品、家品、輕便衣飾等。



「愛心券 2020」職員 與義工為長者們籌募 善款。

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心

簡介

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心成立於 1997 年,由社會福利署資助。成立早期,中心原為長者活動中心,其後於 2011 年轉型為長者鄰舍中心。中心位於深井,佔地約 180 平方米 (即約 2,000 尺),為荃灣郊區的長者、護老者及其他居民提供多元化有益身心之活動和長者社區支援服務,鼓勵他們善用餘閒、發揮個人潛能,建立積極及豐盛的晚年,以實踐『居家安老』的目的。同時,倡導地區及義務工作,發揮互助精神。推動區內團體關注及了解長者的需要,共同建立一個充滿關懷的和諧社區。

本單位服務對象包括:長者、護老者、義工、中年人士等。而 2020-2021 年度,縱然受疫情影響,中心會員人數仍接近 900 人。

中心有專業團隊,為長者提供社區支援及輔導服務,包括註冊社工、活動幹事及復康助理等。而由 2020 年 11 月起,中心亦獲社署資助,聘請一有時限職位 - 資訊科技支援員,協助單位推行有關科技產品應用,教授長者使用電子產品,協助服務使用者視像通話等等。

中心於 2017 年 11 月獲社會福利署「長者中心設施改善計劃」撥款津助進行大型裝修工程,裝修後地方變得更寬敞舒適。而由 2018 年 11 月起,亦獲社會福利署投放資源,增撥活動經費和增聘人手,以開展認知障礙症服務及護老者外展服務,以支援有特殊需要的護老者。

凡有意成為會員之人士,可帶備近照 2張、身份證明文件及住址證明,親臨中心 登記,填妥會員表格及繳交該年度之年費。

本院聯絡資料如下:

2020 — 2021 年服務動向

1. 服務內容

- a. 興趣班及小組活動
- b. 戶外及康樂活動
- c. 健康活動
- d. 飯堂服務
- e. 義工服務
- f. 長者支援服務隊
- q. 護老者服務
- h. 護老者外展服務
- i. 認知障礙症支援服務
- j. 隱蔽長者服務
- k. 個案輔導服務
- I. 護理需要的申請和評估服務
- m. 地區支援服務
- n. 「YY 新力派」中年人士服務

2. 〈展出光彩〉計劃

因應去年〈剪出光彩〉計劃推出後獲家屬、使用者、地區人士及持份者予以正面評價。體弱及行動不便長者表示能藉打理儀容回復自信,提升自我形象及自我效能感;剪髮大使亦透過街展推動社區助人自助精神。本年度為鞏固原有的服務(街展、上門剪髮及課程培訓),第二期將深化及開拓其他適合長者的服務(如:開辦長者化妝課程)。

未來目標/發展計劃

「耆鼓靜心」計劃

計劃糅合靜觀與擊鼓藝術,以鼓藝為媒介鍛鍊身體和大腦;以靜觀為心法達至專注與平靜讓參加者建立個人興趣及運動習慣,同時培養對自我的覺察和接納。計劃以短期訓練、小區工作坊等形式,針對長者在身體認知、心靈及家庭等健康需要作出支援。會顧疫情下在家長者的需要,計劃備有工具包讓參與鼓藝活動。





疫情期間,活動人數上限有所限制,因此,中心積極 推出一系列新穎的藝術小組,讓長者及護老者在安全舒 適環境下進行活動,放鬆心情。



簡介



自 2013 年 9 月 起,圓玄護養院暨 長者日間護理中心 (梨木樹邨) 開始提供

「長者社區照顧服務券試驗計劃」服務, 試驗計劃採用「錢跟人走」的嶄新資助 模式,長者可按個人需要,自由及靈活地 選擇服務提供者、服務種類及服務組合, 為改善長者的生活質素,讓其能安居於 社區,達致「居家安老」和「持續照顧」 的理念。服務推出至今,深受長者及其 家屬歡迎。

兩院之社區照顧服務券應設名額共有 30 個名額(梨木樹院設名額 20 個;順利院 設名額 10 個。)

社會福利署會透過負責工作員(RW) 在中央輪候冊上的合資格長者發出邀請信, 邀請他們參與試驗計劃。長者若願意參與, 工作員會安排申請服務。長者隨後會收到務 券便可經工作員轉介,或親自聯絡本單位, 辦理使用本單位服務。

圓玄護養院暨長者日間中心(梨木樹邨)

圓玄護養院暨長者日間中心 (順利邨)

地址: 九龍觀塘順利邨順利商場二期二樓 A 室

及三至四樓



院車接送

院車提供來回接送服務,令長者可以方便到達日間中心。

2020 — 2021 年服務動向

1. 現有服務組合

本年提供不同服務組合的價值:可以選擇最高每月9,980元及最低每月4,170元社區券面值之間的任何面值購買服務組合。讓長者根據自己需要而選擇合適的服務。社會福利署按長者的家庭住戶收入,訂立六個共同付款級別,分別為服務組合價值的5%、8%、12%、16%、25%、40%。

2. 現有服務內容

- (1) 日間護理服務:
 - 健康護理及復康服務
 - 膳食服務
 - ●記憶/認知訓練、興趣及 心理社交活動
 - 接送服務

(2) 家居照顧服務:

- 家居環境安全評估及改善建議
- 個人護理及復康運動
- 家居清潔
- ●陪診
- 輔導、轉介服務
- 到戶看顧
- 外出陪伴及護送服務
- 保健運動

圓玄軒婦女中心及兒童教育中心

簡介

圓玄軒婦女中心成立於 2007 年,位於港島區西營盤西區社區中心 2 樓及 3 樓,佔地約 277 平方米,屬自負盈虧單位。此地被香港政府列為法定古蹟的前贊育醫院,建築風格別具特色。中心成立的目的,主要為區內人士尤其是婦女提供多元化的服務,包括活動、班組、旅遊、義工小組、社區及基金撥款計劃,發揮個人潛能,建立多采多姿的生活。於 2012 年因應當區居民對兒童服務的急切需求,中心增設兒童教育中心,並以積極培養兒童及青少年建立正面人生價值觀為宗旨,協助青少年順利成長,發揮潛能,為社會作出貢獻。

本單位服務對象為區內居民,尤其婦女及兒童,於2020-21年度會員人數共有3.049人。

為切合服務使用者需要,本單位設有電腦室、舞蹈室、多用途活動室及會議室,為區內人士提供更多元的學術訓練、興趣班組、體能運動及文娛活動等。

如有興趣者,可親臨本中心申請入會及報名。

如有興趣者,可親臨本中心填寫入會表格申請,會員種類分為:個人會員(年費\$20)及家庭會員(年費\$40),成為會員後除可參加班組外,還可借用場地、借用格仔櫃及享有購物優惠。

本院聯絡資料如下:

2020 — 2021 年服務動向

1. 勞工及福利局成人教育資助計劃

實用英語課程、智能電話日常應用、 普通話會話課程、手機拍照及攝錄班、 網上購物流程班、平板電腦應用課程、 演示軟件應用課程。

2. 文娱及康樂活動

因應香港特區呼籲疫情期間暫停舉辦大型 康樂活動。

3. 僱員再培訓課程

QASRS 基礎保安訓練證書、香薰美容(花卉水)基礎證書、中醫學理論基礎證書、 花藝設計及應用證書、物業以設施管理 基礎證書、營養知識(體重管理)基礎證書。

4. 成人興趣班組

瑜伽班、排排舞班、時代曲藝班、國粵語 金曲班。

5. 兒童興趣、學術及藝術課程

綜合藝術班、英文會話班、芭蕾舞班、 跆拳道班、珠心算班、普通話班、鋼琴 訓練等。

6. 學前及幼兒教育服務

專注力訓練、社交及禮儀訓練、EQ 情緒訓練班等。

7. 暑期托管及興趣班組

受新型冠狀病毒疫情影響,於本年度暫停 舉辦。

8. 義工發展計劃

定期舉辦義工訓練、活動,中心義工小組 包括:愛心服務小組、義賣小組、活動 籌備小組等,歡迎不同年齡人士參加。

9. 減壓保健按摩服務

現代都市人生活繁忙,除了照顧家庭外, 大部分家長亦同時需要工作,因而產生 具大壓力。中心會員透過保健按摩服務, 能消除疲勞及減壓,有助恢復精神健康。

10. 姿采百貨及格仔櫃借用服務

姿彩百貨為會員搜羅優惠價格的日常 用品,節省家庭開支。

格仔櫃借用服務為區內人士提供環保創業機會,經申請手續及低廉行政費借用中心格仔櫃,售賣個人手工藝品、家品、輕便衣飾等。



綜合藝術班參加小朋友在導師 指導下製作作品。



兒童芭蕾舞班參加小朋友 在認真學習。

圓玄學院賽馬會觀塘社會服務中心

簡介

圓玄學院賽馬會觀塘社會服務中心於 2015 年 3 月成立,位於觀塘翠屏道觀塘社區中心三樓,面積約 2600 呎,屬自負盈虧單位。中心開辦目的旨在為社區人士提供多元化的綜合服務,例如能力提升訓練、興趣班、旅行、各類基金撥款計劃等,鼓勵居民發展個人潛能,建立多采多姿的生活。服務對象包括幼兒、兒童、成人及長者等,於 2020-2021 年度會員人數達 1,884 人。

因應社區對特殊教育需要的幼童及其家庭的服務需求增加,中心設有「愛童行」全面學習支援計劃,為 3-12 歲有特別學習需要的學童及其家庭提供支援,服務包括:言語治療、專注力及社交訓練、感覺統合、認知及情緒行為等多方面的綜合性訓練,讓學童能在發展黃金期得到適切的訓練,促進學童的發展能力,健康愉快地成長。

為切合服務使用者需要,中心設有大型感覺統合訓練室、個案輔導室、遊戲治療室、會議室、多用途活動室、舞蹈室和禮堂音響設備等。

本中心於 2017 年 10 月正式成為社會福利署學習訓練津貼項目認可之服務機構中心。如要申請會員或參加活動,請循以下聯絡資料查詢。

本中心聯絡資料如下:

電話: 2157 0768 傳真: 2770 4844

電郵:info_kt@yuenyuen.org.hk

2020 — 2021 年服務動向

1. 幼兒/兒童興趣班組

幼兒成長三部曲、英文拼音班、珠心算、 跆拳道、跳舞班、藝術班、暑期活動、 託管等

2. 成人興趣班組

瑜伽班、金曲班、藝能班、太極班

3. 旅行

因疫情關係,暫時停辦

4. 勞工及福利局成人教育資助計劃

智能電話課程、英文課程、普通話課程、 幼兒/兒童心理學等

5. 「愛童行」全面學習支援計劃

綜合藝術班、英文會話班、芭蕾舞班、 跆拳道班、珠心算班、普通話班、鋼琴 訓練等。



感覺統合遊戲訓練



跆拳道

6. 社會福利署

「為正在輪候資助學前康復服務的兒童 提供學習訓練津貼項目(TSP)」按學童 需要編排言語治療/物理治療、特殊幼兒 工作員之訓練及家庭支援服務

7. 攜手扶弱基金撥款

「童夢結伴創明天」學習障礙學童家庭支援計劃

8. 僱員再培訓課程

標準保安及物業管理、陪月員、專業摩登 大妗、中醫學理論、營養知識(體重管理)、 花藝設計、小本創業、葡萄酒知識、英語 訓練(高階)基礎證書等



成人瑜伽

圓玄資源互惠社

簡介

2004年8月,圓玄學院本着「提道倡善,與社會共進共榮」之理念成立圓玄資源互惠社。本社透過聯繫地區企業和熱心人士的物資捐贈,凝聚全城力量,為有需要人士提供免費的物資轉贈服務,關注貧苦的需要,建設一個關懷互愛的社區,並鼓勵誇界別義工服務,集結社會力量,從而帶動互惠訊息。

本社擔任中介人角色,負責物色適合之物資以轉贈有需要人士,提供之物資包括:生活用品、傢俬、家庭電器等,希望對居民作即時支援,解決迫切的需要。此外,本社設有緊急

添置計劃,提供的緊急物資包括:冰箱、床、 風扇、電磁爐等,為有需要的弱勢社群解燃 眉之急。

如欲申請,可向社會福利署或各區家庭 服務中心提出申請,詳情可致電本社查詢。 本中心聯絡資料如下:

電話:2499 4048 傳真:2491 8266

電郵:yyrc@yuenyuen.org.hk

Whatsapp : 4638 1729

2020 — 2021 年服務動向

1. 成功轉贈必需品予有需要人士

雖然本年度受疫情影響,但仍有不少熱心人士捐贈傢俬電器;本社於 2020-2021 年度收到 50 宗向本社申領物資之求助案,及後成功送出 17 件物品予當中的申領者,當中包括電器(佔總送出物資 70%)、傢俱(佔 17%)、文娛用品(佔 7%)以及生活用品(佔 6%),合共 15 個家庭受惠。





本社定期舉行會議,成員由熱心的地區人士所組成;但受疫情影響改用視象會議,無阻委員的熱忱。



荃灣安全健康社區督導委員會

簡介

本會成立於2002年,位於荃灣三叠潭圓玄學院西醫診療所,屬自負盈虧單位單位。 本會成立目的,在於與荃灣區各地區組織、政府部門、職業安全健康局等攜手合作,在區內 推行不同的安全健康計劃及活動,加強市民的安健意識。

本會服務對象為荃灣區所有市民,於20-21年度會員人數為631人,服務人次約30.000人。

本會因應荃灣區的安全及健康議題需要,共分為六個工作界別,包括安健屋苑、安健 飲食、安健約章、安健學校、安健院舍及安健交通,每年各工作小組都會因應著社會需要而 推廣各項適切的服務予地區,如調查研究、刊物製作、培訓課程、社區教育及探訪視察等等, 旨在全方位提昇市民關注荃灣區的安全及健康意識。

為了更有系統將荃灣安健的資訊推廣到大眾,從 2019 年開始設立會員制度,讓市民能 與本會有更直接的聯繫,有效將相關資訊 深入社區。

如欲報名參加活動或成為會員,只需 致電或網上索取表格並填妥,透過傳真/ 電郵/郵寄/直接提交本會,入會費用全免。 本中心聯絡資料如下:

傳真:3012 9929 電話:2415 4599

電郵:twshc@twshc.org.hk

網址:twshc.org.hk

2020 — 2021 年服務動向

荃灣市區「三無」樓宇清潔活動 為荃灣區內約50座「三無」樓宇提供 一次性的樓宇公共區域簡單清潔服務

耆期也健康 2.

提供社區長者保健活動,以生動有趣的 方式為長者帶來健康資訊

- 3. "活肺功房"-慢性阻塞性肺病護理工作坊 為院舍之前線護理人員提供護理指導和 示範,以提升院舍護理員有關照顧技巧和 安健知識。
- 「清新荃灣」無煙社區推廣活動 向大眾傳遞無煙的信息
- 「疫」境親親一屋人 向有需要家庭派發「親子抗疫包」,以向 家長們提供家人和睦相處的技巧和方法。
- 安健聖誕 你的聖誕老人 為有需要市民充當聖誕老人,向其親友 送上問侯和禮物包。



"活肺功房"-



调年大會



「荃灣市區「三無」樓宇 清潔活動丨



安健聖誕 - 你的聖誕老人

學校支援服務隊

簡介

圓玄學院學校支援服務隊成立於2003年,位於九龍觀塘翠屏道17號觀塘社區中心 3 樓,屬自負盈虧單位。成立目的在於致力為全港各區中、小學及幼稚園提供多元化的成長 活動和輔導小組服務,服務對象為學校的學童、家長及教師,並於本年度(2020-2021)約 服務 23,064 人次。

為切合服務使用者的需要,圓玄學院學校支援服務隊除了推行「成長的天空」計劃、 「校本課後支援計劃」、「新來港適應計劃」及「校本課後支援計劃(區本)」外,亦協助學校 申請「優質教育基金」,為學生提供多元化活動。本隊於疫情期間,應用網絡媒體進行網上 及短片教學,繼續為學生及家長提供服務。

近年本隊積極為特殊學習需要學童、非華語學生提供服務,安排不同小組及活動,如讀寫

訓練小組、專注提昇小組、社交溝通小組等, 並安排由具特殊學習需要(SEN)訓練資歷的 社工帶領。於 2017 年開始更提供幼稚園駐校 服務,為有需要的學生及家庭提供各項支援。

如有興趣者,歡迎與我們聯絡。

電郵:info sch@yuenyuen.org.hk

2020 — 2021 年服務動向

- 本年度學校支援服務隊提供不同服務,為學生增添色彩斑斕的學習生活,包括:
 - a. 駐校服務
 - b. 學生輔導小組
 - c. 家長及教師工作坊
 - d. 義工及領袖訓練
 - e. 新來港學童適應及家長支援服務 (中文及英文嫡應班)
 - f. 特殊學習需要學童支援服務 (專注力、語言表達、讀寫訓練班等)
 - g. 其他學習經歷課程 (面對逆境訓練、領袖訓練活動、化妝師初探等)



學生寫下目標及投放紙飛機

下學校合作:

2.	本部於 2020─2021 學期期間,分別與以
	黃大仙官立小學
	南元朗官立小學
	大埔官立小學
	粉嶺官立小學
	塘尾道官立小學
	屯門官立小學
	元朗官立小學
	馬頭涌官立小學
	沙田官立小學
	李鄭屋官立小學
	順德聯誼總會李金小學
	仁濟醫院羅陳楚思小學
	慈幼葉漢小學
	嗇色園主辦可立小學
	樂善堂楊仲明學校
	荃灣公立何傳耀紀念小學
	仁愛堂田家炳小學
	台山商會學校
	伊利沙伯中學舊生會小學

中華基督教會基慧小學
東華三院王余家潔紀念小學
九龍灣聖若翰天主教小學
香港道教聯合會圓玄學院陳呂重德紀念學校
香港道教聯合會雲泉學校(英語服務)
香港道教聯合會雲泉吳禮和紀念學校
香港道教聯合會圓玄學院石圍角小學
合一堂學校
伊利沙伯中學舊生會小學分校
香港青少年德育勵進會胡素貞博士紀念學校
僑港伍氏宗親會伍時暢紀念學校
聖公會基德小學
香港普通話研習社科技創意小學
聖公會主愛小學(梨木樹)
圓玄學院陳國超興德小學
圓玄學院第一中學
圓玄學院第二中學

圓玄學院第三中學

圓玄學院妙法寺陳呂重德紀念中學

為正在輪候資助學前康復服務的兒童 提供學習訓練津貼項目(TSP)

簡介

由關愛基金於 2011 年 12 月推出,並於 2014 年 10 月納入政府恆常資助內的「為正在輪候資助學前康復服務的兒童提供學習訓練津貼」之援助項目,目的是為正在輪候資助學前康復服務的低收入家庭兒童提供學習訓練津貼,讓他們可以在輪候資助服務期間,盡早接受由認可服務機構提供的自負盈虧服務,以幫助他們的學習及發展。計劃為接受高額或普通額津貼之學童分別提供每月 6 節或 4 節的訓練,按學童之需要編排言語治療/物理治療/職業治療、特殊幼兒工作員之訓練及家庭支援服務。

本中心於2017年10月開始正式成為社會福利署學習訓練津貼項目認可之服務機構中心, 備有感覺統合遊戲室、多元訓練器材及評估工具等設備為學童提供全面的服務。

本中心獲社署分配普通額津貼 10 名及高額津貼 15 名。六歲以下兒童,並已列入「康復服務中央轉介系統——弱能兒童學前服務子系統」的資助學前康復服務輪候名單者,皆為本項目之服務對象。

申請方法:社署會向輪候資助學前康復服務的兒童的父/母/監護人發信,邀請他們申請學習訓練津貼項目。申請人可把填妥的申請表連同所需文件的副本,寄回或交回社署康復及醫務社會服務科。

2020 — 2021 年服務動向

- 言語治療 按學童需要安排每月 2-4 節
- 2. **物理治療** 按學童需要安排每月 0-2 節
- 3. 特殊幼兒工作員 按學童需要安排每月 2-4 節
- 4. **家庭支援服務** 平均每月 30 分鐘



遊戲室



言語治療



投影機

「攜手扶弱基金 —— 『童夢結伴創明天』學習障礙學童家庭支援計劃」

簡介

攜手扶弱基金 - 『童夢結伴創明天』學習障礙學童家庭支援計劃得到商界捐助\$1,002,600,再得到社會福利署「攜手扶弱基金」撥款\$1,002,600,合共\$2,005,200,於2019年8月至2021年5月期間進行,為150名特殊學習需要學童及其家庭提供全面支援。

本計劃透過個案輔導了解及跟進參加者的需要,安排合適的個別及小組形式綜合運動、 言語治療、遊戲/藝術輔導;同時在家庭支援方面安排親職輔導及不同主題的親子活動。是次 計劃從學童自身的興趣著手,透過有經驗的導師教導和發掘學童的潛能,並在大匯演和親子 社區服務中加以發揮,在得到全面服務的同時,亦能釋放出自身的能力,服務他人。

申請資格

疑似或確診有以下四類有特殊教育需要的 3-12 歲低收入家庭及其成員

- 專注力不足及過度活躍症
- 讀寫障礙
- 言語障礙
- 自閉症譜系

申請者可直接致電 21570768 查詢或索取申請表格親臨中心遞交。

2020 — 2021 年服務動向

1. 個案輔導

以面談方式於前中後期全面跟進 個案進度

2. 能力提升活動

綜合運動、言語治療、遊戲治療、 音樂/藝術治療

3. 多元智能活動

視藝/演藝/跆拳、探知/唱歌/ 跳舞

4. 親職加油站

親職輔導小組 - 親子遊戲工作場 / 親子理髮 / 親子廚房 / 親子按摩

5. 親子康樂活動

一天遊、桌上遊戲家居活動

6. 親子社區服務

義工小組視像探訪長者

7. 大匯演

學童表演及作品展示

8. 社區教育

推動大眾認識特殊教育需要學童



遊戲治療



綜合運動



視藝班

幼稚園駐校社工服務隊 -『在學前單位提供駐校服務』(第三階段)

簡介

本機構之幼稚園駐校服務自2016年成立以來,一直致力為幼稚園學生及家長提供全面支援服務。本機構得到社會福利署撥款\$14,608,531 資助『在學前單位提供駐校服務』(第三階段),於2020年8月至2022年7月期間進行,為8間幼稚園學童及其家庭提供全面駐校服務。本機構將秉承『3E』的服務理念,包括『Early Identification』(及早識別)、『Early Engagement』(及早接觸)及『Early Intervention』(及早介入)三個層面為學童及家長提供支援。除了為學童及家長提供專業輔導及轉介服務外,亦會舉辦不同親職教育小組及講座,籍以鞏固家庭關係。另外亦會為教職員及家長提供專業諮詢及為有需要個案提供危機處理支援。

服務內容大致可分為以下五大類

個案輔導及轉介服務:

提供專業個案輔導,處理親子管教、家庭/ 夫婦關係、升學問題及特殊學習需要,並按需 要轉介其他專業服務或社區資源

親職教育家長支援服務:

支援學校家長,提供不同的親職教育講座、 家長小組、家長工作坊及親子活動,如『故事 爸媽』、家長義工培訓等。

幼兒成長培育及支援服務:

為加強幼兒成長培育,社工舉辦多元化幼兒成長小組,如:社交及自理小組、品德教育及情緒管理訓練等,並支援特殊學習需要(SEN)幼兒。

教師支援服務:

為學校老師提供個別諮詢/輔導、教師培訓 小組/活動或團隊訓練

危機處理及介入:

協助處理懷疑虐兒、家暴衝突、學童意外等



幼兒於活動提昇社交技巧,家長及學生投入參與活動中

本單位於 2020-2021 學期期間, 分別與以下學校合作:

香港道教聯合會圓玄幼稚園

香港道教聯合會圓玄幼稚園(東頭邨)

香港道教聯合會圓玄幼稚園(富善邨)

圓玄幼稚園(天逸邨)

圓玄幼稚園(平田邨)

香港道教聯合會飛雁幼稚園

漢師幼稚園(龍總)

仁愛堂彭鴻樟幼稚園

申請方法

- 請聯絡駐校社工或學前單位的教職員

退出方法

- 已達成所協定的輔導計劃及目標
- 個人因素

(*如學前家長因個人因素為其兒童申請退出服務,需直接聯絡社工督導)

FACEBOOK:





圓玄綠色創富社會企業有限公司

簡介

本公司為圓玄學院社會服務部轄下單位 - 圓玄綠色創富社會企業有限公司,於 2008 年獲得民政事務總署轄下的「伙伴倡自強」社區協作計劃資助而成立,致力提供多元化園藝服務,並以提高環保意識及服務社群為宗旨。本社企自設苗圃及專業的園藝工程團隊,並曾與多間中小學、幼稚園、商業及政府機構等合作,提供專業的園藝服務。

業務性質

服務範圍:

- 1. 各類大小型園藝設計及種植工程服務
- 2. 園藝保養服務
- 3. 植物租用服務(長或短期)
- 4. 供應各類型植物(時花、各類型灌木及樹木等)
- 5. 供應各類型聖誕花、賀年年花及年桔等
- 6. 提供樹群或樹木風險評估報告服務 (包括認可「樹藝師」撰寫

「樹木風險評估表格 1:樹群檢查」及「樹木風險評估表格 2:個別樹木」)

7. 供應各類型水果、鮮花及植物盆景

聯絡方法



大型園藝設計及種植工程



園藝保養服務





小型園藝設計及種植工程





各類型聖誕花

社會企業

業務報告

合作中之學校及各機構

學校

仁濟醫院嚴徐玉珊幼稚園

葵涌蘇浙公學

慕光英文書院

金文泰中學

迦密愛禮信中學

伊利沙伯中學舊生會小學分校

九龍真光中學(小學部)

九龍真光中學

真光女書院

荃灣潮州公學

梁文燕紀念中學(沙田)

天水圍官立中學

馬鞍山聖若瑟中學

張祝珊英文中學

新會商會中學

佛教葉紀南紀念中學

伊利沙伯中學舊生會湯國華中學

李求恩紀念中學

基督教神召會梁省德小學

仁濟醫院董之英紀念中學

靈光小學

聖嘉勒女書院

靈糧堂怡文中學

曾璧山中學

聖芳濟各書院

新會商會中學

商業及政府機構

工業貿易處

教育局九龍塘教育服務中心

Cogent Property Services Ltd.

Eric Design Architect Ltd.

近鐵世界快遞(香港)有限公司

香港港安醫院-荃灣

仲量聯行物業管理有限公司

The Crown / Avery Dennison Hong Kong B.V

英皇娛樂(香港)有限公司

顯達鄉村俱樂部有限公司

道風山 - 淨土園

酒店及屋苑

香港英皇駿景酒店

香港屯門貝爾特酒店

香港九龍貝爾特酒店 郝德傑道1號一嘉珀山





軟餐製作工作坊

活動日期: 2021年3月18日

活動地點: 圓玄安老院

活動內容: 廚師及員工積極學習製作精緻軟餐, 本院

希望為糊餐院友提供精緻軟餐,為吞嚥困難

之院友膳食質素持續改善而作出努力



同事製作軟餐時都十分認真。



同事正了解如何製作軟餐。



透過工作坊提升同事對製作軟餐的 烹調技巧,希望院友可以品嚐色香 味俱全的軟餐。



製成品!透過不同形狀的模具,製作出不同的食物形狀。

善用科技學習無難度

活動日期: 2021年1月6、8、13、15及20日

活動地點: 圓玄安老院、圓玄護理安老院、圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)、

圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)



活動內容:

為提升同事的護老意識,認識「介護福祉」(照護)新理念,期望在院舍服務裡注入新理念,本部舉辦六次「線上版-介護福祉課程」。雖然本課程受新冠病毒疫情影響,同事未能聚集上課直接交流,改以網上教學 Zoom形式教授,但同事亦可以在單位內或在家工作中繼續學習。



同事們雖然未能親自出席課堂,但參加者在 網上平台上合照也算是新常態吧!

感恩「耆」福樂圓玄 2020

籌款日期: 2020年12月5日 — 2021年3月21日

籌款地點:於圓玄學院內進行義賣

籌款內容:本部由 2009 年開始至今,每年均會於學院內進行慈善

義賣,本年度特意設計4款慈善「圓玄咭套」,由各單位義工於學院內進行義賣,善信每捐出\$10便獲贈1款

咭套。

本部為市民提供優質及全面之專業化社會服務,除現時轄下長者、學校及地區支援服務外;近年更致力開拓『特殊學習需要學童』及『認知障礙症』的服務,活動所籌得之善款扣除必要的成本開支後,將全數用於本部各項服務上,讓社會上更多有需要人士受惠。是次活動籌得善款合共\$101,071.57。



感恩耆福樂圓玄海報



感謝善信踴躍捐款



感謝善信慷慨解囊



義賣同事也落力進行義賣

長幼樂活·動起來

籌款日期: 2020年10月-2020年12月

籌款地點: 全港各區

籌款內容:鑑於新型冠狀病毒病疫情持續反覆,為防止社區感染,本部的籌款活動就

改以發信募捐形式舉行,為服務單位向各界善長、善團籌募營運經費及加強智能科技化服務,包括透過網上平台及手機應用程式為服務使用者提供持續學習、保持社交聯繫及情緒支援等。是次活動共籌得善款 \$164,960。





福緣軒義賣籌款

籌款日期: 2020年4月1日 — 2021年3月31日

籌款地點: 圓玄學院元辰殿

籌款內容: 福緣軒義賣攤位設於圓玄學院內的「元辰殿」旁, 為圓玄學院社會服務部轄下的籌款

項目。店內義賣不同種類的吉祥飾物,如手鍊、電話繩、掛飾、生肖飾物等,全部經 由圓玄學院的道長及經生誦經祈福,為善信帶來平安健康、改善運程、趨吉避凶。 而當中最受歡迎的是「斗姥元君」鍊墜,適合任何生肖人士長期配戴,可用作化解

太歲、去禍添福。

農曆新年是圓玄學院的祈福高峰季節,數以萬計的善信於正月前後一個月到訪圓玄 學院酬謝及參拜太歲祈福,善信喜歡於元辰殿祈福後,為自己及親友添置新的吉祥 飾物,希望為新一年帶來好運。有見及此,福緣軒於農曆新年正月期間,在圓玄學院 內設置戶外攤位,提供更寬敞的空間,讓善信能舒適地挑選吉祥飾物;福緣軒亦於 數年前改以電腦系統運作,為添置吉祥飾物的善信提供快捷方便的選購程序。

福緣軒本著取之社會、回饋社會的宗旨,所有義賣的貨品由區內的庇護工場負責包裝, 讓殘疾人士得到工作機會。而福緣軒的收入扣除成本開支後,所得的盈餘會用作慈善 用涂,以支持本部各項社會服務。



道長及經生為吉祥物祈福、誦經



福緣軒義賣攤位,十分熱鬧







吉祥飾物附設錦袋、平安符、觀音紙卡





生肖玉牌

「中華武術耀圓玄-武動『荃』城」2020

籌款日期: 2020年12月1日

籌款地點:網上籌款

籌款內容:「中華武術耀圓玄 - 武動『荃』城」是武術界一年一度的慈善盛事,多年來有賴各界

支持下,參與人數逐年遞增,備受矚目。活動旨在宣揚「人間武術」之信念,並邀得

社會上的善長人翁共襄善舉,所籌得捐款將用作慈善用途,以惠澤社群。

《武動「荃」城 2020》在新冠病毒疫情下,活動以保障公眾健康為前提,響應政府要求暫停舉辦大型公眾活動,故今年嘗試以創新手法在網上推行活動,本部聯同武術界善團,將各參與團體的各項表演拍攝成精華片段,然後上載到《武動「荃」城 2020》專頁,善團出錢又出力,更呼籲各界善長一起進行募捐。

雖然本年度未能於實體表演平台與武術界聚首一堂,但善團們仍然繼續以網絡平台舉辦「中華武術耀圓玄-武術『荃』城活動,使武術界團結精神及慈善之心得以繼續傳承下去。

是次活動所籌得善款合共 \$46,680.72, 在此感謝各善長鼎力支持。



中華武術耀圓玄-武動『荃』城



張志剛武術學院表演-武式太極拳 37 式



李珍珍武術學會表演-太極長穗劍

2020-2021 年度收入及支出簡報



收入	社署整筆撥款項目	社署合約制及機構自付盈虧項目
	HK\$	HK\$
社會福利署津助	52,484,680	42,451,715
營運/其他收入	6,585,098	40,619,399
基金 / 撥款收入	_	18,861,363
捐款 / 籌募活動收入	-	4,573,874
總收入	59,069,778	106,506,351
支出		
行政及營運支出	55,269,131	89,575,661
籌募活動支出	-	1,369,767
總支出	55,269,131	90,945,428
本年度盈餘/(虧損)	3,800,647	15,560,923

註:上述賬項將於 2021 年中期進行外部審核

社會福利署最佳執行指引報告

整筆撥款儲備結餘及使用方法

截至 2021 年 3 月 31 日本部整筆撥款單位之整筆撥款儲備為港幣 \$13,307,120,尚未達本部 擬定的儲備水平上限,按未來 5 年的財政預算,因此認為目前儲備水平合適,並確保財政穩健並 使用於加強及改善服務、改善員工薪酬及褔利、加強員工培訓及發展,令服務水平得以提升及持 續性發展。

非定影員工公積金儲備結餘及使用方法

截至 2021 年 3 月 31 日非定影員工公積金儲備為港幣 \$6,508,667,本部委員會已了解「非定影員工公積金儲備」狀況及維持 2018 年通過的使用方案 * 繼續執行。本部委員會將持續檢視及按每年的儲備實際情況考慮未來如何運用有關儲備。

* 社署整筆撥款資助制度之單位員工,該員工於機構入職滿 10 年,由第 11 年起僱主將自願性增加 1% 強積金供款。

圓玄學院社會服務部「最佳執行指引」執行手冊及最新財務報告已存放在本部總辦事處。歡迎員 工及公眾閱覽及給予意見。

我們謹向下列熱心支持本部工作的機構和人士致以衷心謝意:

*以下資料截至 2021 年 3 月 31 日。如有漏誤,敬請原諒。捐款港幣 \$500.00 以下善長芳名恕未臚列,謹此致謝。

善長芳名(以收據抬頭為準)	金額(\$)	善長芳名(以收據抬頭為準)	金額(\$)
Yue Wing Cheong Manufactory Limited	58,000.00	Chang Yat Sun	24,663.00
Joyce M. Kuok Foundation	10,000.00	Tong Sau Chai, Henry	5,500.00
Ma Fung Mei	5,000.00	Sein Cheong Hardware Co. Ltd.	5,000.00
Asia Pacific Business Centre (HK) Limited	3,000.00	Asia Pacific Business CPA Limited	3,000.00
Mr. Yu Siu Fung Frank	3,000.00	Kwan Yuen Ling	2,000.00
Li Siu Fong	2,000.00	Ho Shui Lun	1,500.00
Arjo Hong Kong Limited	1,000.00	Cheung Hin Kei	1,000.00
Chiu Yuk Kuen Amy	1,000.00	Law Tze Ching	1,000.00
Lee Yuen Bing Nina	1,000.00	Ma Suk Yee	1,000.00
Pong Kit Kim Maggie / 龐潔兼	1,000.00	RM TaxAcc Consultancy Ltd.	1,000.00
Shek Kam Ming	1,000.00	Shin Fung Ping	1,000.00
Wong Cheuk Chi	1,000.00	Wong So Fan	1,000.00
Ho Hoi Yee	700.00	Andy Woo Kwong Sun	500.00
Chan Kam Wai	500.00	Chan Ping Kei	500.00
Fu Wai Chee Ada	500.00	Lee Yim Har Irene	500.00
Leung Oi Yan	500.00	Leung Yee Ling	500.00
Ma Koon Man	500.00	Ma Man Kuen Vivien	500.00
Miss Wong Wai Han	500.00	Tang Chui Yuk	500.00
Wan Shuk Ying	500.00	Wong Suk Yi	500.00
Wong Yee Ming Lorry	500.00	Your Stitch	500.00
Yuen May Ling	500.00	仁愛堂	20,000.00
李珍珍武術學會	15,150.00	史立德	8,000.00
立通機電工程有限公司	8,000.00	香港道教聯合會圓玄學院陳呂重德紀念學校	7,561.20
逍遙莊	7,160.00	廣利餐飲管理有限公司	5,237.00
香港盛丰太極學會	5,000.00	劉永強	5,000.00
香港道教聯合會圓玄幼稚園(富善邨)	3,950.00	健君太極研習社	3,600.00
漢師幼稚園(龍總)	3,520.00	何德心	3,000.00
呂彩瑜	3,000.00	陳炳光	3,000.00
博愛醫院	3,000.00	馮榮光	3,000.00
黃榮樂	3,000.00	黃榮輝	3,000.00
觀音善信	3,000.00	香港道教聯合會圓玄幼稚園	2,680.00
劉蔭榮	2,500.00	太極耆緣養生會	2,000.00
亨利工程香港有限公司	2,000.00	李碧嘉	2,000.00
林紹忠	2,000.00	香港陳健太極學會	2,000.00
偉明香港工程有限公司	2,000.00	區瑞意	2,000.00
張志剛武術學院	2,000.00	張記凍肉公司	2,000.00

	00
陳斌 2,000.00 森林食品(控股)有限公司 2,000.00	J.UU
甄煥明 2,000.00 福來滿樂賢毅社 2,000	0.00
輝盛雜貨凍肉有限公司 2,000.00 關炳江 2,000	0.00
龐翠嫻 2,000.00 香港道教聯合會圓玄學院第三中學 1,920	0.00
香港道教聯合會圓玄學院石圍角小學 1,820.00 圓玄幼稚園(天逸邨) 1,534	1.00
何志培 1,500.00 劉運鴻 1,500.00 1,500.00	0.00
李琼英 1,400.00 圓玄幼稚園(平田邨) 1,390	0.00
博愛醫院陳徐鳳蘭幼稚園 1,370.00 圓玄學院妙法寺內明陳呂重德紀念中學 1,280	0.00
鄭坤發 1,200.00 方女士 1,000	0.00
王筑虹 1,000.00 世界武術書畫家聯會主席高國雄 1,000	0.00
古珀行珠寶有限公司 1,000.00 四維太極拳術中心 1,000	0.00
石金明 1,000.00 伍陸瑞燕 1,000	0.00
何健勤 1,000.00 何麗芳 1,000	0.00
李佩瑤 1,000.00 李淑歡 1,000	0.00
周君華 1,000.00 林定昌 1,000	0.00
林國富 1,000.00 金鳳潮 1,000	0.00
飛雁洞佛道社有限公司 1,000.00 香港環保公司 1,000	0.00
國榮譚氏企業有限公司 1,000.00 張旭初 1,000	0.00
梁少芬合家 1,000.00 梁日初太極學會 1,000	0.00
梁社光 1,000.00 梁英財 1,000	0.00
莫志強 1,000.00 連耀華 1,000	0.00
陳家正 1,000.00 陳偉信 1,000	0.00
傅振光 1,000.00 開心太極坊 1,000	0.00
馮少英 1,000.00 馮玉萍 1,000	0.00
黃妙妤 1,000.00 匯喬發展服務有限公司 1,000	0.00
道教清善壇有限公司 1,000.00 鼓樂健祈思 1,000	0.00
鳳翎武相吳浩文武術學會 1,000.00 蓬瀛仙館 1,000	0.00
鄧玉燕 1,000.00 黎榮原 1,000	0.00
凝身太極會 1,000.00 錢氏太極同學會 1,000	
	0.00
	0.00
	0.00
	0.00
	0.00
	0.00
白鳳玲 500.00 伍秉賢 500.00	0.00

美 巨 女 夕 (以此 捷 45 惡 为 淮)	本語(本)	美 E 女 夕 / 以 收 捷 炒 語 为 淮 \	Δ \$5 (Φ)
善長芳名(以收據抬頭為準)	金額(\$)	善長芳名(以收據抬頭為準)	金額(\$)
伍敏玲	500.00	伍惠霞	500.00
吳炳坤	500.00	吳鳳儀	500.00
李秀珍	500.00	李鎧添	500.00
李繩宗	500.00	周堅如會計師行	500.00
周淑文	500.00	林中萬	500.00
林平居	500.00	林守儀	500.00
林明合	500.00	林國光	500.00
信譽康健有限公司	500.00	姚金歡	500.00
胡女士 (MISS WOO KAM YIN)	500.00	候錫華(先人)	500.00
秦家燕	500.00	張壬妹	500.00
張淑賢	500.00	張詠沂	500.00
張榮暖	500.00	張儀靜	500.00
張錦蘭	500.00	深圳市漢龍顧問服務有限公司	500.00
莊學龍	500.00	許德端	500.00
陳尚仁	500.00	陳紅	500.00
陳桂義	500.00	陳素鳳	500.00
陳崇業	500.00	陳煒鈴	500.00
陳漢深有限公司	500.00	陳潔梅	500.00
陳麗冰	500.00	陳耀宗	500.00
陳耀權	500.00	麥智聰	500.00
馮燕芬	500.00	黃立源	500.00
黃兆基	500.00	黃美思	500.00
葉啟藩	500.00	葉焯華	500.00
賈舒雅	500.00	雷國成	500.00
廖月倩	500.00	廖維光	500.00
廖寶琳	500.00	趙美如	500.00
趙崇傑	500.00	鳳翎武相吳華勝武術學會	500.00
劉秀琼	500.00	劉瑞強	500.00
鄧正明	500.00	鄭鳳池	500.00
黎志亮	500.00	黎敏華	500.00
黎淑芬	500.00	黎凱欣	500.00
黎嘉樑合家	500.00	盧坤	500.00
錢志美	500.00	謝兆祺	500.00
謝智禹	500.00	鍾小碧養生太極會	500.00
顏金榮	500.00	關潔櫻	500.00



圓玄學院社會服務部 捐款表格

The Yuen Yuen Institute Social Service Department Donation Form

善長 / 團體芳名 Name of Donor 收據抬頭 Name on Receipt 郵寄地址 Address	:		(N	生 / 女士 / 小姐 Ar. / Mrs. / Ms.)
聯絡電話 Tel 捐款金額	:			
填寫捐款資料前,請	更寄回收據 Please compl 先閱讀下文的《個人資料	ete in BLOCK CAPITAL LETTER 收集聲明》。 n Statement" carefully before fillir	S	
	区學院社會服務部』資訊《 ive any information from T	he Yuen Yuen Institute Social Serv	ice Department.	
,	ase tick where appropria	te ✓)		
□ 銀行直接存款 Direct Transfer				
1. 上海商業銀行有 Shanghai Comm	限公司 nercial Bank Limited		· 02	25-328-24308407
2. 香港上海匯豐銀 The Hongkong a		orporation Limited	004	4-808-480263292
		The Yuen Yuen Institute Social	Service Departme	ent∫
	款入數紙正本 / 劃線支票 學院 養真軒一樓 圓玄學院			
Please send this donat The Yuen Yuen Institut	ion form together with ori	ginal copy of bank-in slip/a crosse ment, 1/F Yeung Chun Hin,	ed cheque to	
簽署 Signature:		捐款日期	Date:	
• 捐款壹佰元或以上,可憑 Donations of HK\$100 or	收據申請扣税用途。 above are tax deductible with	official receipts.		

【多謝 Thank you】

《個人資料收集聲明》

- 1. 本捐款表格所收集之個人資料將用作本部開發收據、聯絡及發佈本部資訊用途。
- 2. 捐款者有責任提供捐款表格內所列明的資料(包括姓名、地址、電話、捐款金額)給本部,以確保本部開發可申請扣稅用途收據的資料無 誤及就相關資料向捐款者作出查詢。除非捐款者於表格上表明無需收據,否則當捐款者未能提供相關資料,可能會影響可申請扣稅用途收據的準確性和有效性。
- 3. 除非法律許可或有所規定,本表格收集到的聯絡資料僅為本部內部職員因應上述用途(見個人資料收集聲明第 1 點)而參閱,本部不會在 未得到捐款者同意下向第三者透露捐款者個人資料。
- 4. 捐款者有權向本部提出查閱及改正該個人資料的權利。如需作出相關查詢,請循以下途徑聯絡。 圓玄學院社會服務部(行政經理) 地址:新界荃灣三叠潭圓玄學院養真軒一樓圓玄學院社會服務部 或 電郵 yyss@yuenyuen.org.hk

圓玄學院社會服務部單位地址

1. 總辦事處

地址:新界荃灣三叠潭 圓玄學院養真軒一樓

圓玄學院社會服務部

電郵: yyss@yuenyuen.org.hk

2. 圓玄安老院

地址:新界荃灣老圍路 31 號

電話: 2499 2818 傳真: 2415 3626

電郵:yyh@yuenyuen.org.hk

3. 圓玄護理安老院

地址:新界荃灣老圍路 33 號

電郵: yycah@yuenyuen.org.hk

4. 圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)

地址:九龍觀塘順利邨順利商場二期二樓 A 室及三至四樓

電話: 2341 1061 傳真: 2341 1091

電郵: yynh_sl@yuenyuen.org.hk

5. 圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

電郵:yynh_lms@yuenyuen.org.hk

6. 圓玄學院粉嶺社會服務中心

地址:新界粉嶺嘉福邨商場1樓113號

電郵:yyflssc@yuenyuen.org.hk

7. 圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心

地址: 新界深井青山公路 38 號海韻花園商場地下 H2 號

電郵: yytwwnec@yuenyuen.org.hk

8. 圓玄資源互惠社

地址:新界深井青山公路 38 號海韻花園商場地下 H2 號

電郵:yyrc@yuenyuen.org.hk

9. 圓玄軒婦女中心及兒童教育中心

地址:香港西營盤西邊街36號A西區社區中心2樓及3樓

電郵: yysypcen@yuenyuen.org.hk

10. 圓玄學校支援服務隊

地址: 九龍觀塘翠屏道 17 號觀塘社區中心 3 樓 315 室

電話: 2770 4055 傳真: 2770 4844

電郵:info_sch@yuenyuen.org.hk

11. 圓玄綠色創富社會企業有限公司

地址:新界荃灣三叠潭 圓玄學院西醫診療所

12. 荃灣安全健康社區督導委員會

電郵:twshc@twshc.org.hk

13. 圓玄學院賽馬會觀塘社會服務中心

地址: 九龍觀塘翠屏道 17 號觀塘社區中心 3 樓 315 室

電話: 2157 0768 傳真: 2770 4844

電郵:info_kt@yuenyuen.org.hk

14. 圓玄福緣軒

地址:新界荃灣三叠潭 圓玄學院

電話: 2415 2699 傳真: 3019 2232

電郵: mascots@yuenyuen.org.hk

15. 拓展服務

地址:新界荃灣三叠潭圓玄學院養真軒一樓

圓玄學院社會服務部

電話: 2493 4611 傳真: 2493 4631

16. 長者院舍住宿照顧服務券試驗計劃

圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

電郵:yynh_lms@yuenyuen.org.hk

17. 長者院舍住宿照顧服務券試驗計劃

圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)

地址: 九龍觀塘順利邨順利商場二期二樓 A 室及三至四樓

電郵:yynh_sl@yuenyuen.org.hk

18. 長者社區照顧服務券試驗計劃

圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

電郵:yy_ccsv@yuenyuen.org.hk

19. 長者社區照顧服務券試驗計劃

圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)

地址: 九龍觀塘順利邨順利商場二期二樓 A 室及三至四樓

電話: 2341 1061 傳真: 2341 1091

電郵: sl ccsv@yuenyuen.org.hk

20.「為正在輪候資助學前康復服務的兒童提供 學習訓練津貼項目 | (TSP)

地址: 九龍觀塘翠屏道 17 號觀塘社區中心 3 樓 315 室

電郵:ic_kt@yuenyuen.org.hk

21.「攜手扶弱基金 — 『童夢結伴創明天』

學習障礙學童家庭支援計劃」

地址: 九龍觀塘翠屏道 17 號觀塘社區中心 3 樓 315 室

電郵: ic_kt@yuenyuen.org.hk



地址:新界荃灣三疊潭圓玄學院養真軒 1 樓圓玄學院社會服務部

電話: 2493 4611 傳真: 2493 4631

網址:www.yuenyuensocialservice.org.hk

電郵: yyss@yuenyuen.org.hk

